



SOMMAIRE

- NOUVELLES, ACTIVITÉS, SÉMINAIRES ET CONFÉRENCES DES CN
- AUTRES ACTIVITÉS DES CN ET EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES
- PUBLICATIONS, REVUES ET LETTRES DES CN
- CONGRÈS DE L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA ROUTE

Les liens sont accessibles avec Acrobat 5

Pour s'abonner sur le site de l'Association :
www.piarc.org

EDITORIAL

Nous en sommes encore à la première étape de cette période, mais il n'est jamais trop tôt ou trop tard pour évaluer l'efficacité de l'organisation. Les comités nationaux, dont il est question ici, font partie intégrante de l'histoire de notre association. Le fait de posséder un comité national dans un pays lui confère de nombreux avantages. Les comités nationaux sont en mesure de promouvoir l'association auprès de jeunes professionnels, de groupes et de nombreuses autres entités.

Nous commencerons quand même par l'évaluation du statut actuel des comités nationaux afin de développer une stratégie de réflexion susceptible de mener à de nouvelles formes de coopération et d'activités des comités nationaux.

Nous nous intéresserons particulièrement aux comités nationaux dits « *non actifs* », car nous avons constaté, à la lecture du bulletin, qu'un tiers de ces comités ne faisait état d'aucune activité. Nous souhaitons également que tous les pays prennent conscience que, en mettant sur pied un comité national, leurs membres ont accès au vaste réseau de contacts de l'AIPCR, aux niveaux national et international.

Nous visons à renforcer et à étendre nos réseaux des professionnels de la route afin d'atteindre nos objectifs. Cela suppose un développement et une utilisation encore plus efficaces de nos propres réseaux de comités nationaux. Nous croyons qu'en créant un comité national dynamique dans le plus grand nombre de pays possible, il est pensable d'augmenter considérablement les succès de l'AIPCR dans son ensemble.

Nous voulons tirer avantage de la position inestimable des comités nationaux pour établir des contacts avec tous les professionnels de la route et du transport dans le monde entier : gouvernements, services d'entretien, agences nationales des routes et entrepreneurs en services routiers, universités, centres de recherche et représentants du secteur privé.

Nous croyons qu'il est possible que certains événements nationaux puissent être organisés, de manière ponctuelle, en parallèle avec différents événements majeurs de l'AIPCR. Des exemples d'événements semblables ont déjà été mis sur pied avec succès grâce à la coordination de deux comités nationaux. Tous ces événements sont liés à la promotion des comités nationaux de l'AIPCR et de l'Association mondiale de la route dans son ensemble.

Nous nous dirigeons lentement mais sûrement vers le Congrès international de la viabilité hivernale, à Andorre. Je vous enverrai bientôt un courriel pour vous faire part des avantages importants pour votre comité national à participer à cet événement, qui nous permettra d'échanger nos expériences et nos pratiques à l'intérieur de l'AIPCR.

Bojan Leben, Représentant des Comités nationaux au Comité exécutif de l'Association mondiale de la Route



Votre avis et vos commentaires à

Bojan Leben: bojan.leben@zag.si



Nouvelles, activités, séminaires et conférences des CN

ARGENTINE

Plusieurs événements



Il y a d'abord eu la réunion du Ibero-American Road Asset Committee, qui s'est déroulée dans les bureaux du Comité national de l'Argentine du 5 au 17 mai 2013, dans le cadre de l'entente entre l'Association mondiale de la route (AIPCR) et le conseil d'administration de Iberian and Latin American Roads (DIRCAIBEA).

Afin de célébrer la Journée de la sécurité routière en Argentine le 10 juin 2013, le Comité national de l'Argentine présentera deux séminaires. Un des séminaires se tiendra dans la ville de Paraná et prendra la forme d'un examen de la situation de la sécurité routière dans la région et de la présentation de quelques plans d'amélioration à court terme. L'autre séminaire portera principalement sur l'importance de l'infrastructure pour les améliorations apportées à la sécurité routière.

En outre, différents comités techniques de l'Argentine organiseront des séances et des séminaires conjoints, soutenus par le Comité national. Par exemple, le CT 2.1 Exploitation des réseaux routiers et le CT 2.2 Amélioration de la mobilité en milieu urbain de l'AIPCR tiendront des réunions conjointes et présenteront un séminaire du 4 au 8 novembre 2013.

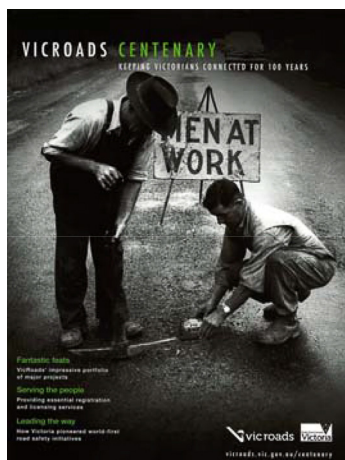
Le CT 3.1 Politiques et programmes nationaux de sécurité routière tiendra deux séminaires entre le 11 et le 15 novembre 2013 à Buenos Aires, dont un sera promu et organisé par le Comité national (les 11 et 12), tandis que l'autre sera présenté conjointement avec le International Road Safety Data and Analysis Group (IRTAD). Ce groupe tiendra à son tour son assemblée générale annuelle les 14 et 15.

En 2014, on prévoit tenir le XVII Argentine Roads and Transit Congress en même temps que la réunion latinoaméricaine sur les transports. De plus amples renseignements vous seront communiqués à la fin de l'été.

AUSTRALIE

Centenaire de VicRoads

VicRoads, membre de Austroads, a célébré son centenaire en avril 2013 en menant une série d'activités communautaires et en lançant une publication commémorative détaillant l'histoire de l'organisme. La publication comprend des histoires sur les sujets suivants :



- « *Songlines* » des Autochtones de Victoria
- Histoires de Great Ocean Road, de Hume Highway, de Calder Freeway et plus
- Efforts en temps de guerre
- Réalisations internationales
- Histoire de la sécurité routière
- Établissement de liens entre les habitants de Victoria grâce à l'enregistrement et à la délivrance de permis

Commandez un exemplaire gratuit en transmettant un courriel à l'adresse suivante : centenary@roads.vic.gov.au.

AUTRICHE

9e Colloque ASTRAD et foire commerciale « *Austrokommunal 2013* » sur la gestion des routes et l'entretien hivernal

17-18 avril 2013, Wels, Autriche

Le 9e Colloque ASTRAD, ainsi qu'Austrokommunal, la plus grande foire communautaire d'Autriche, ont eu lieu les 17 et 18 avril 2013 à Wels, en Haute-Autriche. Comme il s'agit pratiquement du Congrès autrichien de la route, l'événement a attiré plus de 3 800 visiteurs, ce qui constitue un nouveau record de participation. Trois séances techniques composées de 26 exposés ont été présentées par le Austrian Committee of Road Maintenance and Winter Service, soutenu par le Comité national autrichien de l'Association mondiale de la route. Les exposés ont porté sur une vaste gamme de sujets, comme les récentes nouveautés liées aux lignes directrices et à la normalisation pour la viabilité hivernale, l'entretien des routes, l'équipement de construction et les services de météo-route. Les membres du Comité technique 2.4 Viabilité hivernale de l'AIPCR de trois pays (l'Autriche, l'Allemagne et la Suisse) figuraient parmi les présentateurs. L'aire d'exposition de plus de 20 000 m² intérieurs et extérieurs était complètement bondée, puisque 120 entreprises et organismes exposants étaient présents. En outre, la nouvelle aire d'essais spéciaux en entretien des routes a vraiment attiré les foules. Par ailleurs, l'événement a permis de produire un journal des congrès et de promouvoir l'Association mondiale de la route, et tout particulièrement le prochain Congrès de la viabilité hivernale qui se tiendra à Andorre en 2014.

Il est possible de télécharger les exposés techniques dans le site Web du Comité national autrichien, à l'adresse suivante : www.fsv.at/piarc.

BELGIQUE

22e Congrès belge de la route

11-13 septembre 2013, Liège, Belgique

Tenu tous les quatre ans depuis plus de 80 ans et organisé par l'Association belge de la Route (Comité national belge), le 22e Congrès belge de la route se déroulera à Liège dans quelques mois, sous le thème suivant : « *Partageons connaissances et techniques au profit d'une route citoyenne* ».



Il s'agira de l'événement clé pour les professionnels belges et étrangers œuvrant dans la conception, la construction, l'entretien et l'utilisation des routes. Dix-huit thèmes pratiques donneront un aperçu complet des nombreuses facettes de la mobilité routière actuelle, et une attention particulière sera accordée aux autorités locales. Plus de 500 m² d'espace d'exposition permettront de réunir de nombreux organismes et serviront de point central pour établir et maintenir des contacts professionnels. Les organisateurs espèrent recevoir environ 400 participants.

Informations et inscription : www.congresdelaroute.be.



CANADA-QUÉBEC

Rencontre à Montréal (Québec) du Comité technique 1.2 Financement

En mars dernier, le Comité AIPCR-Québec ainsi que le deuxième délégué du Québec à l'AIPCR, M. Richard Charpentier, ont eu le privilège de recevoir le Comité technique 1.2 sur le Financement à Montréal (Québec). Ce comité traite de deux enjeux majeurs : les stratégies de financement pour un réseau routier durable et le financement du secteur privé. La rencontre du Comité 1.2 a permis d'aborder les défis du financement des infrastructures de transport et d'explorer de nouvelles pistes. Dans cette optique, le sous-groupe « *Financement du secteur privé* » oriente ses travaux. Dans plusieurs pays membres, les infrastructures vieillissantes nécessitent des investissements importants. Si le mode de financement comme le péage est assez bien adapté à la construction de nouvelles infrastructures, surtout en mode PPP, il semble moins convenir à l'entretien des routes dans les régions moins fréquentées. Ces problématiques, fréquentes dans les pays en transition, touchent également un bon nombre de pays industrialisés dont certaines routes peu fréquentées nécessitent également un entretien régulier. C'est le clou des enjeux du sous-groupe « *Stratégies de financement pour un réseau routier durable* ». À cet égard, des liens entre le sous-comité concernant les stratégies de financement pour un réseau routier durable pourront être envisagés avec le comité des routes rurales.

En marge de cette réunion, avait lieu un colloque local intitulé « *Pour une approche créative du financement des grands projets de transport* ». Ce colloque réunissant plusieurs acteurs de la communauté des transports au Québec a suscité des échanges intéressants entre des conférenciers internationaux et les membres du comité technique, dont certains ont également livré une conférence. Il fut largement question de partenariat technique, financier et de gouvernance visant notamment à intégrer au développement des infrastructures de transport l'aménagement du territoire. Outre les mécanismes de financement tels que les partenariats public-privé (PPP), les sources de financement furent aussi abordées, telles que les péages et la captation de la valeur foncière. Les visites techniques des autoroutes 25 et 30 de la région métropolitaine de Montréal, des infrastructures réalisées récemment en partenariat public-privé, ont montré à nos visiteurs le savoir-faire du Québec en la matière.



ALLEMAGNE

Concrete Pavement Conference 2013

19-20 septembre 2013, Karlsruhe, Allemagne



La German Road and Transportation Research Association (FGSV) invite cordialement les professionnels de ce secteur à assister à la Concrete Pavement Conference 2013, à Karlsruhe. À la suite de la cérémonie d'ouverture, du mot de bienvenue, de la présentation du Prix des jeunes ingénieurs et de l'exposé d'ouverture sur les nouveautés qui ont marqué le secteur de la recherche et du développement depuis la dernière conférence, les délégués peuvent s'attendre à lire une série de documents sur la science et la technologie. Cette série comprendra des documents sur une variété de sujets, y compris les améliorations acoustiques apportées aux surfaces de béton et les liens entre les charges et les dimensions. Cette série sera suivie d'une autre série de documents sur les normes et les spécifications techniques, soit des documents portant sur la nouvelle génération de

règlements liés à l'entretien structurel des chaussées en béton et la transposition de la nouvelle norme DIN EN 12620 dans la réglementation nationale. Un autre important document portera principalement sur l'expérience pratique de la circulaire générale sur la construction des routes, qui porte sur ASR. On rédige actuellement plusieurs nouvelles circulaires administratives sur les chaussées en béton. La troisième et dernière série de documents mettra fin au programme au moyen d'un certain nombre de rapports sur les nouveaux systèmes de construction et d'entretien des chaussées en béton.

Herzlich willkommen in Karlsruhe! Nous sommes impatients de vous voir à Karlsruhe!

GHANA

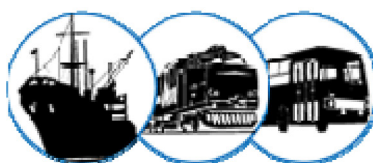
Transport Infrastructure West Africa 2013

27-30 mai 2013, Accra, Ghana

Il s'agit du forum d'investissement dans l'infrastructure le plus complet de l'Afrique occidentale, qui facilite la mise en place et l'intégration de l'infrastructure des transports en Afrique occidentale. En collaboration avec le ministère des Transports de la République du Ghana, le forum Transport Infrastructure West Africa 2013 s'est déroulé du 27 au 30 mai 2013. Le forum a mis en contact des intervenants régionaux, des financiers et des intervenants majeurs issus de divers secteurs de l'infrastructure des transports en Afrique occidentale. Tous ces joueurs souhaitent atteindre l'objectif de soutenir la croissance économique. L'événement a présenté des projets actuels et futurs mis en œuvre dans les secteurs portuaire, ferroviaire, routier et aéroportuaire à l'échelle de l'Afrique occidentale. Le contenu et la structure du forum sont conçus pour promouvoir le développement durable et l'intégration régionale des divers secteurs de l'infrastructure des transports dans cette région. En outre, le forum servira à mettre en évidence les corridors viables sur le plan économique et les projets intermodaux à élaborer.

Vous trouverez de plus amples renseignements à l'adresse suivante :

www.transportwestafrica.com.



**TRANSPORT
INFRASTRUCTURE
WEST AFRICA
2013**

JAPON

Le 7 décembre 2012, le CN japonais a accueilli le Séminaire international conjoint OCDE-FIT avec le Centre conjoint OCDE/FIT de recherche sur les transports (CCRT), et l'Institut japonais pour l'aménagement du territoire et la gestion des infrastructures (NILIM). Les membres de CCRT ont présenté les résultats d'une table ronde sur le financement du réseau routier et des groupes de travail sur la sécurité à vélo et l'évaluation de l'efficacité des mesures de sécurité routière, un exposé qui a suscité des débats animés avec les participants.

La 3^e réunion du CT 1.5 *Gestion des risques* se déroulera les 28 et 29 mai 2013 à Osaka. Parallèlement, le CN japonais proposera l'Atelier international sur la gestion des risques routiers les 29 et 30 mai 2013 à la fondation Osaka International House Foundation. Cette manifestation est ouverte aux professionnels de la route japonais et étrangers.

La 30^e Conférence japonaise de la Route des 30 et 31 octobre 2013 à Tokyo consacrera sa Session internationale aux Normes techniques routières. Cette session sera réservée aux professionnels japonais et asiatiques.

ITALIE

Plusieurs événements

Le Comité national italien de l'AIPCR indique qu'il sera très actif dans la deuxième moitié de 2013 et qu'il organise plusieurs événements. Premièrement, mentionnons la réunion du **Comité technique 2.5 de l'AIPCR « Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales »**, qui s'est tenue les **16 et 17 mai 2013** à Rome (invitation mentionnée dans la 32^e édition du Bulletin de l'AIPCR).

Ensuite, la **réunion du Groupe d'étude 2 « Sûreté »** sera organisée à Milan par Roberto Arditi, président de ce groupe, le **30 mai 2013**.

En outre, à l'automne 2013, l'Italie sera le pays hôte de la **réunion du Comité exécutif et du Conseil de l'AIPCR**. La réunion aura lieu à **Rome du 4 au 8 novembre 2013** et sera suivie d'une visite technique. Vous recevrez de plus amples renseignements à ce sujet plus tard en 2013.



En outre, à l'automne 2013, l'Italie sera le pays hôte de la réunion du Comité exécutif et du Conseil de l'AIPCR. La réunion aura lieu à Rome du 4 au 8 novembre 2013 et sera suivie d'une visite technique. Vous recevrez de plus amples renseignements à ce sujet plus tard en 2013.

IRLANDE

9th ITS European Congress

4-7 juin 2013, Dublin, Irlande

La Commission européenne est tout à fait ravie de vous souhaiter la bienvenue au Congrès européen STI 2013, présenté par la ville de Dublin. Le congrès vous permettra de découvrir et d'expérimenter les dernières nouveautés liées aux systèmes de transport intelligents et aux solutions de transport novatrices.

Articulé autour du thème principal « *STI : des solutions réelles pour répondre à des besoins réels* », le congrès de 2013 mettra en évidence la nécessité de se concentrer sur les solutions de STI novatrices qui permettent d'optimiser les ressources tout en permettant d'examiner les véritables questions de mobilité et de résoudre des problèmes de transport concrets.

Vous trouverez de plus amples renseignements à l'adresse suivante : www.itsineurope.com



Dublin, Ireland | 4-7 June 2013

ESPAGNE

Conference on Highway Capacity Manual 2010

30 mai 2013, Valence, Espagne

Le *Highway Capacity Manual 2010* constitue un remaniement complet de l'ingénierie de la circulation. L'édition 2010 est divisée en quatre volumes, dont trois volumes papier (1 : Concepts; 2 : Courant de circulation ininterrompu; 3 : Courant interrompu; et 4 : Volume virtuel). Le manuel vise à donner un aperçu des changements, en mettant l'accent sur la différence entre le niveau de service et la qualité du service, et à présenter d'autres mises à jour importantes.

Conference on 15 Lessons in the field of Geotechnics and Underground Works – Édition électronique 2013, Madrid, Espagne

Le contenu de cette conférence donnera un aperçu général du secteur de la géotechnique et des travaux souterrains. La conférence sera présentée par M. Carlos Oteo, président du *Spanish Road Geotechnical Committee*.

ROYAUME-UNI

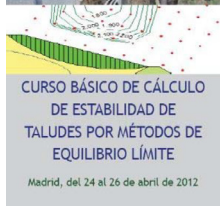
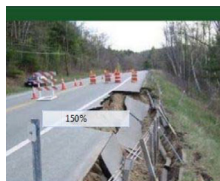
Congress on road safety

23 octobre 2013, Birmingham, R.U.

Le Royaume-Uni prépare actuellement son congrès sur la sécurité routière et Roy Brannen, premier délégué britannique de l'AIPCR, est également le coordinateur du thème stratégique 3 sur la sécurité. Le congrès du Royaume-Uni se tiendra le 23 octobre à Birmingham et accordera la priorité aux comités techniques dans le cadre du TS 3.

Autres activités et exemples de bonnes pratiques

ESPAGNE



Cours de base sur le calcul de la stabilité dans les pentes au moyen des méthodes d'équilibre limite

4-6 juin 2013, Madrid, Espagne

La première partie du cours comprend un exposé théorique et un examen des concepts de base de la théorie de la filtration et des méthodes d'équilibre limite nécessaires à l'application de la théorie dans les calculs de stabilité dans les pentes. Le contenu du cours sera principalement axé sur l'application pratique du progiciel GEOSTUDIO^{MD}, avec l'aide de l'enseignant.

La dernière partie du cours est un exercice pratique que l'étudiant doit exécuter dans les semaines qui suivent et qui est évalué par les enseignants. Au début du cours, les étudiants reçoivent un guide de consultation rapide sur l'utilisation du progiciel GEOSTUDIO^{MD}.

Cours à l'intention des opérateurs de centre de contrôle de tunnels routiers

Juin 2013, Madrid, Espagne

Au cours des dernières années, on a observé qu'on tentait réellement, à l'échelle internationale, de mener des études et d'investir afin de rehausser la sécurité et la qualité du service dans les tunnels routiers. En raison de sa topographie et du développement de ses routes, l'Espagne compte un grand nombre de ce type d'infrastructure. Dans le domaine de l'exploitation des tunnels routiers, les opérateurs de centre de contrôle constituent un pilier fondamental, car leur rôle comprend la surveillance et l'utilisation des systèmes de contrôle des tunnels. Ces opérateurs sont souvent responsables de déclencher la première alarme en cas d'urgence. Ce cours est destiné au personnel affecté à la salle de commande.

ROYAUME-UNI

Le Comité national du Royaume-Uni produit actuellement une série de séances d'information proposées par les représentants techniques britanniques de l'Association, afin d'informer le Roads Liaison Group. Le Roads Liaison Group du Royaume-Uni (UKRLG) réunit des représentants du gouvernement national et des administrations municipales de tout le pays qui examinent les questions liées à l'ingénierie et à l'exploitation de l'infrastructure routière. Le groupe a été formé en 2001, en même temps que les commissions des ponts, de l'éclairage et des routes. À titre d'exemple de façon de procéder, disons que les représentants britanniques du CT 4.3 Ponts routiers présenteront une séance d'information à la *Bridges Board* du Royaume-Uni. Cela donne au Royaume-Uni la possibilité d'en apprendre davantage sur la priorité des travaux du cycle actuel. De plus, cette façon de faire permet de mettre en évidence les problèmes auxquels fait face le Royaume-Uni et qui peuvent bénéficier d'un point de vue international. L'objectif serait de transformer des travaux internationaux particulièrement pertinents en politiques britanniques sur les routes et le transport.

NC Publications et supports numériques

AUSTRALIE

Guide to Traffic Management, partie 3 : Traffic Studies and Analysis

Cette deuxième édition, publiée en avril 2013, porte sur le recueil et l'analyse des données de circulation aux fins de la gestion et du contrôle de la circulation dans un réseau. Cette édition actualise les directives Austroads précédentes sur les études de la circulation et l'analyse de la capacité et renvoie à d'autres publications fondamentales, comme le *Highway Capacity Manual* des États-Unis. Elle présente également une nouvelle définition actualisée de la capacité et des critères de niveau de service pour la circulation générale, les installations de circulation ininterrompue, les installations de circulation interrompue et les carrefours. Cette édition comprend une nouvelle section sur le niveau de service pour les piétons et une section additionnelle présentant un résumé des critères de niveau de service utilisant un délai pour les carrefours sans feux, les carrefours giratoires et les carrefours à feux.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AGTM03-13>

Expanded Operating Speed Model

En avril 2013, Austroads a également publié le Expanded Operating Speed Model. Ce rapport documente le processus appliqué pour analyser les données sur la vitesse dans les courbes horizontales, évalue les effets de la décélération des voitures et des camions sur les courbes et examine l'influence des courbes en séquence.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-T229-13>

Déjà, en février 2013, Austroads avait publié plusieurs autres publications, dont les suivantes :

- ***Guide to Road Safety Updates***, parties un et deux – La partie un explique l'approche du système sécuritaire comme cadre conceptuel de la gestion de la sécurité routière ainsi que les mérites d'une approche des contremesures fondée sur des données probantes (<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AGRS01-13>). La partie 2 est un guide relatif au processus d'élaboration et d'évaluation des stratégies. Elle décrit les options d'élaboration des stratégies et la valeur d'adopter une vision de l'élaboration des stratégies de conduite (<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AGRS02-13>).
- ***Guide Information for Pedestrian Facilities*** – Austroads a publié le Guide Information for Pedestrian Facilities en février 2013. Le rapport souligne qu'il faut reconnaître davantage l'importance de la marche, sur le plan de la santé et du transport, et met davantage l'accent sur la mise à disposition d'infrastructures piétonnières dans la planification et la gestion du réseau routier.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R423-13>



ESPAGNE

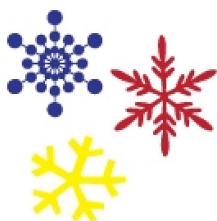
Numéro monographique de la revue RUTAS

L'Association technique routière-ATC (Comité national espagnol de l'AIPCR) prépare un numéro monographique de sa revue RUTAS, dont le titre est le suivant : « *L'Association technique routière dans les infrastructures routières espagnoles* ».



14^e Congrès international de la viabilité hivernale 2014 4-7 février 2014, Andorre la Vieille (Andorre)

Andorra
2014
AIPCR - PIARC



XIVth INTERNATIONAL

WINTER ROAD CONGRESS

February 4th to 7th 2014

Visitez le site Web

<http://aipcrandorra2014.desenvolupament.ad>

XXVe Congrès mondial de la Route, 2-6 novembre 2015 Centre de convention et d'exposition Coex, Séoul (Corée)

Visitez le site Web

<http://www.piarcseoul2015.org>

pour de plus amples renseignements.



Votre avis et vos commentaires à

Bojan Leben: bojan.leben@zag.si

